



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal To: Public Works and Government
Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada - Western
Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet Rapid Viscosity Analyzer System	
Solicitation No. - N° de l'invitation 01634-166055/A	Date 2016-01-18
Client Reference No. - N° de référence du client 01634-166055	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-102-9738	
File No. - N° de dossier WPG-5-38257 (102)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-02-29	Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Wiebe, Dallas	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg102
Telephone No. - N° de téléphone (204) 899-5257 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND AGRI-FOOD UNIT 100 101 ROUTE 100 MORDEN Manitoba R6M1Y5 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Sollicitation No.
01634-166055/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
01634-166055

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
7342-3-01634-166055

Id de l'acheteur - Buyer ID
wpg102
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	2
1.1 BESOIN	2
1.2 COMPTE RENDU	2
1.3 ACCORDS COMMERCIAUX	2
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES	3
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	3
2.2 PRÉSENTATION DES SOUMISSIONS	3
2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – EN PÉRIODE DE SOUMISSION	3
2.5 LOIS APPLICABLES	3
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS.....	4
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS	4
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION	5
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION	5
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION	5
PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	6
5.1 ATTESTATIONS EXIGÉES AVEC LA SOUMISSION	6
5.2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ATTRIBUTION DU CONTRAT ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	6
PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	7
6.1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	7
6.2 BESOIN	7
6.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	7
6.4 DURÉE DU CONTRAT	7
6.5 RESPONSABLES.....	7
6.6 PAIEMENT	8
6.7 INSTRUCTIONS RELATIVES À LA FACTURATION	8
6.8 ATTESTATIONS	9
6.9 LOIS APPLICABLES	9
6.10 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	9
6.11 CLAUSES DU <i>GUIDE DES CCUA</i>	9
ANNEXE « A »	10
BESOIN	10
APPENDICE A	11
MATRICE DE CONFORMITÉ.....	11
ANNEXE « B »	15
BASE DE PAIEMENT	15

N° de l'invitation - Solicitation No.
01634-166055/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
01634-166055

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
7342-3-01634-166055

Id de l'acheteur - Buyer ID
wpg102
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Besoin

Le besoin est décrit en détail à l'article 2 des clauses du contrat éventuel.

1.2 Compte rendu

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

1.3 Accords commerciaux

Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document [2003](#) (2015-07-03) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

2.2 Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

2.3 Demandes de renseignements – en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins 5 jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

2.5 Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur au Manitoba, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

3.1 Instructions pour la préparation des soumissions

Le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur soumission en sections distinctes, comme suit :

Section I : Soumission technique (1 copie papier)
Section II : Soumission financière (1 copie papier)
Section III : Attestations (1 copie papier)

Les prix doivent figurer dans la soumission financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur soumission.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les ministères organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement [Politique d'achats écologiques](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les soumissionnaires devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement: impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

Section I : Soumission technique

Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Section II : Soumission financière

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement. Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.

3.1.1 Fluctuation du taux de change

[C3011T](#) (2013-11-06) Fluctuation du taux de change

3.1.2 Clauses du *Guide des CCUA*

Section III : Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations exigées à la Partie 5.

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

4.1.1 Évaluation technique

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

Voir Annexe « A » - Besion

4.1.2 Évaluation financière

Clause du *Guide des CCUA* [A0220T](#) (2014-06-26) Évaluation du prix

4.2 Méthode de sélection

Une soumission doit respecter toutes les exigences de la demande de soumissions pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada, peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, la soumission sera déclarée non recevable, ou constituera un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations exigées avec la soumission

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur soumission.

5.1.1 Déclaration de condamnation à une infraction

Conformément au paragraphe Déclaration de condamnation à une infraction de l'article 01 des instructions uniformisées, le soumissionnaire doit, selon le cas, présenter avec sa soumission le [Formulaire de déclaration](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-fra.html>) dûment rempli afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – liste de noms

Les soumissionnaires constitués en personne morale, y compris ceux qui présentent une soumission à titre de coentreprise, doivent transmettre une liste complète des noms de tous les administrateurs.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission en tant que propriétaire unique, incluant ceux présentant une soumission comme coentreprise, doivent fournir le nom du ou des propriétaire(s).

Les soumissionnaires qui présentent une soumission à titre de société, d'entreprise ou d'association de personnes n'ont pas à soumettre une liste de noms.

5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des

« [soumissionnaires à admissibilité limitée](#) »

(http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible sur le site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](#).

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « [soumissionnaires à admissibilité limitée](#) » du PCF au moment de l'attribution du contrat.

N° de l'invitation - Solicitation No.
01634-166055/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
01634-166055

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
7342-3-01634-166055

Id de l'acheteur - Buyer ID
wpg102
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.

6.1 Exigences relatives à la sécurité

Ce contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

6.2 Besoin

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits à l'annexe « A », Besoin.

6.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le *[Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat)* (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

6.3.1 Conditions générales

2010A (2015-09-03), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

6.4 Durée du contrat

6.4.1 Date de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le 31 mars 2016.

La meilleure livraison offerte est _____

6.5 Responsables

6.5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Nom: Dallas Wiebe
Titre: Spécialiste en approvisionnements
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
Adresse: 100-167 av Lombard, Winnipeg, Manitoba, R3B 0T6

Téléphone: (204) 899-5257
Télécopieur: (204) 983-7796
Courriel : dallas.wiebe@pwgsc-tpsgc.gc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

N° de l'invitation - Solicitation No.
01634-166055/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
01634-166055

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
7342-3-01634-166055

Id de l'acheteur - Buyer ID
wpg102
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

6.5.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour le contrat est :

Nom: _____
Titre: _____
Organisation: _____
Adresse: _____

Téléphone : _____
Télécopieur : _____
Courriel : _____

Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec le chargé de projet; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. De tels changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification de contrat émise par l'autorité contractante.

6.5.3 Représentant de l'entrepreneur

Nom: _____
Titre: _____
Téléphone: _____
Télécopieur: _____
Courriel: _____

6.6 Paiement

6.6.1 Base de paiement

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé un prix ferme précisé dans l'annexe « B » selon un montant total de _____ \$.
Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

6.6.2 Paiement Unique

H1000C (2008-05-12) Paiement Unique

6.7 Instructions relatives à la facturation

- 1) L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.

-
- 2) Les factures doivent être distribuées comme suit :
- a) L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 du contrat pour attestation et paiement.
 - b) Un (1) exemplaire doit être envoyé à l'autorité contractante identifiée sous l'article intitulé « Responsables » du contrat.

6.8 Attestations

6.8.1 Conformité

Le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires sont des conditions du contrat. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'entrepreneur ou à fournir les renseignements supplémentaires, ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier le contrat pour manquement conformément aux dispositions du contrat en la matière.

6.9 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur au Manitoba, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

6.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- a) les articles de la convention;
- b) les conditions générales 2010A (2015-09-03)
- c) Annexe A, Besoin;
- d) Annexe B, Base de Paiement;
- e) la soumission de l'entrepreneur en date du _____

6.11 Clauses du *Guide des CCUA*

B1501C (2006-06-16) Appareillage électrique

B7500C (2006-06-16) Marchandises excédentaires

G1005C (2008-05-12) Assurances

N° de l'invitation - Solicitation No.
01634-166055/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
01634-166055

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
7342-3-01634-166055

Id de l'acheteur - Buyer ID
wpg102
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE « A »

BESOIN

Le Centre Richardson de recherche sur les aliments fonctionnels et les nutraceutiques d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, à Winnipeg, soutient divers programmes de cultures à la station et à l'extérieur de la station. Le présent besoin vise la fourniture et la livraison d'un analyseur rapide de viscosité. Le système doit être complet et doit répondre à toutes les exigences obligatoires énoncées dans la grille de conformité décrite dans le présent document.

La livraison de l'appareil DOIT être effectuée au plus tard le 31 mars 2016.

N° de l'invitation - Solicitation No.
01634-166055/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
01634-166055

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
7342-3-01634-166055

Id de l'acheteur - Buyer ID
wpg102
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Appendice A

Matrice de conformité

Spécifications obligatoires: Le soumissionnaire doit respecter toutes les exigences obligatoires figurant dans le présent document, indiquer comment son produit satisfait à celles-ci, ainsi que joindre à sa soumission tous les éléments nécessaires (documents techniques, brochures, photos, etc.).

Le soumissionnaire doit fournir de la documentation démontrant la conformité du produit pour chaque critère obligatoire énuméré dans le présent document. La documentation technique, comme les brochures et les fiches techniques, les photographies et les illustrations, doit fournir suffisamment de détails pour démontrer que l'équipement proposé répond aux exigences techniques. Il incombe au soumissionnaire de s'assurer que les documents présentés sont suffisamment détaillés pour démontrer que le produit offert satisfait aux exigences relatives aux spécifications techniques. Si aucune documentation technique bien précise n'a été publiée, le soumissionnaire doit préparer un compte rendu écrit complet exposant en détail la façon dont la proposition est conforme sur le plan technique.

Une proposition ne satisfaisant pas à ces exigences sera jugée irrecevable et sera donc rejetée. (Les énoncés contenant des mots impératifs tels que « doit » expriment une exigence obligatoire, sauf mention contraire expresse.)

Pour chaque mention de conformité, indiquer la spécification offerte qui satisfait ou dépasse l'exigence et inclure un renvoi précis à la partie de la documentation d'appui pertinente. S'il n'y a pas assez d'espace dans le tableau, inscrire un numéro de RIS (renvoi à de l'information supplémentaire) et fournir les détails appropriés sur une page séparée dans votre proposition. Si aucune documentation à l'appui n'existe sous forme de brochures, de fiches techniques ou autres, inscrire « attestation par signature » dans le tableau.

Sauf indication contraire dans l'appel d'offres, le Canada n'évaluera que les documents accompagnant la soumission. Le Canada n'évaluera pas l'information prenant la forme de références à des sites Web où une information additionnelle pourrait être trouvée, ni les guides techniques ou les brochures n'accompagnant pas la soumission.

Point	Description	Etat	OUI	NON	Le soumissionnaire fournit les spécifications suivantes dans sa proposition	Les spécifications contiennent des renvois aux données techniques, ou aux brochures, ou aux deux
1	Fourniture et livraison d'un système complet d'analyse rapide de la viscosité permettant de déterminer les propriétés de gélatinisation de l'amidon, de la farine et d'autres produits de grains céréaliers (y compris la méthode 76-22.01 de l'American Association of Cereal Chemists International [AACC International]) ainsi que les méthodes de digestion in vitro utilisées pour mesurer la viscosité du bêta-glucane, notamment en ce qui concerne l'installation et la formation de base sur place, pour le Centre Richardson de recherche sur les aliments fonctionnels et les nutraceutiques d'Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC), situé à Winnipeg, au Manitoba.	I			Dans cette colonne, le soumissionnaire doit indiquer de quelle manière il respecte les spécifications mentionnées.	Dans cette colonne, le soumissionnaire doit indiquer l'endroit où cette spécification technique figure dans sa brochure ou sa fiche de données techniques.
	Objectif : Le Centre Richardson de recherche sur les aliments fonctionnels et les nutraceutiques d'AAC , situé à Winnipeg, au Manitoba, appuie divers programmes de culture exécutés sur place et hors site. La Centre désire actuellement obtenir la fourniture et la livraison d'un système complet d'analyse rapide de la viscosité. Ce dernier doit être neuf et correspondre au modèle de production actuel.	I				
1.1	Livraison obligatoire : Le système d'analyse rapide de la viscosité doit être livré à AAC, au 196, Innovation Drive, à Winnipeg (Manitoba), au plus tard le 31 mars 2016, à 16 h.	O			Date de livraison proposée : _____	
1.2	Renseignements techniques : Le soumissionnaire doit fournir avec sa soumission, au plus tard à la date de clôture des soumissions, les renseignements techniques, les photos et les brochures permettant de démontrer clairement qu'il satisfait aux spécifications précisées dans la présente invitation.	O				

1.3	Renvois aux renseignements techniques : Le soumissionnaire doit fournir des renvois à l'égard de ses renseignements techniques à l'Annexe B. Il doit : a) indiquer s'il satisfait (Oui) ou non (Non) aux spécifications; b) préciser comment il satisfait aux spécifications. Le soumissionnaire doit renvoyer à l'endroit précis où la spécification visée est mentionnée dans ses fiches techniques ou brochures.	O				
1.4	Technologie existante : Le système proposé doit être flambant neuf et il doit s'agir d'un modèle de l'année 2015.	O				
2	SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES : Fourniture et livraison d'un système de mesure rapide de la viscosité. L'équipement doit satisfaire aux spécifications ci-dessous :					LES RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES, LES BROCHURES ET LES DOCUMENTS À L'APPUI DOIVENT ÊTRE FOURNIS AVEC LA SOUMISSION.
2.1	L'équipement doit pouvoir mesurer la viscosité des boues (p. ex. amidon, farine, autres fractions granuleuses) sous différentes conditions de brassage, de chauffage et de refroidissement contrôlées au moyen d'un viscosimètre rotatif.	O				
2.2	L'équipement doit être doté d'un dispositif de contrôle permettant de programmer la vitesse et de la faire varier de 20 à 2 000 tours/minute.	O				
2.3	L'équipement doit être doté d'un dispositif de contrôle permettant de programmer la température et de la faire varier de 0 à 99 degrés Celsius, avec un taux de chauffage et de refroidissement extrêmement variable pouvant aller jusqu'à 14 degrés Celsius par minute.	O				
2.4	L'équipement doit comprendre un logiciel permettant de programmer la vitesse et la température, de même que de recueillir et d'afficher des données. Le logiciel doit être compatible avec Windows 7.	O				
2.5	L'équipement doit comprendre un dispositif de refroidissement permettant de faciliter la capacité de chauffage ou de refroidissement sans approvisionnement direct en eau (c.-à-d. un dispositif indépendant pouvant être installé dans un laboratoire à un endroit situé à distance d'un évier ou d'un robinet). La température doit pouvoir passer de 95 degrés Celsius à 50 degrés Celsius en moins de	O				

	cinq minutes.						
2.6	L'équipement doit pouvoir mesurer des viscosités variant de 20 à 50 000 centipoises à 80 tours/minute et de 10 à 25 000 centipoises à 160 tours/minute, avec une précision de 2 %.	O					
2.7	L'aménagement et la formation de base sur place doivent être compris.	O					
2.8	L'équipement doit utiliser des godets à échantillons jetables et des agitateurs en forme d'hélice.	O					
2.9	L'équipement doit pouvoir suivre les méthodes approuvées par l'AACC International en ce qui concerne les propriétés de gélatinisation normalisées, y compris la méthode 76-22.01 de l'AACC International pour la gélatinisation de la farine d'avoine.	O					
2.10	Exigence électrique : 110 volts. Approbation de l'Association canadienne de normalisation.	O					
2.11	Deux (2) manuels complets concernant les pièces et l'entretien doivent être fournis.	O					
2.12	Un (1) manuel d'utilisation doit être fourni.	O					
2.13	Le soumissionnaire doit être un distributeur à valeur ajoutée autorisé du fabricant, et les pièces et le service après-vente doivent pouvoir être obtenus en effectuant tout au plus un trajet de deux heures de route à partir du lieu de livraison. Le soumissionnaire doit indiquer dans son dossier d'appel d'offres le nom de l'emplacement le plus près où les pièces et le service peuvent être obtenus.	O					
2.14	L'installation doit être effectuée au Centre Richardson de recherche sur les aliments fonctionnels et les nutraceutiques d'AAC, au 196, Innovation Drive, à Winnipeg (Manitoba), CANADA.	O					

N° de l'invitation - Sollicitation No.
01634-166055/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
01634-166055

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
7342-3-01634-166055

Id de l'acheteur - Buyer ID
wpg102
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE « B »

BASE DE PAIEMENT

Le PRIX doit être un prix ferme en dollars canadiens (\$CAN) pour l'ensemble du lot, tout compris, pour toute la durée du contrat. Les tarifs DOIVENT comprendre TOUS les coûts (livraison et déchargement) associés à la prestation des biens conformément à l'énoncé des besoins à l'annexe A. La TPS, si elle s'applique, doit être indiquée séparément sur toute facture.

Article	Description	Qté	Unité de distribution	Prix calculé (en \$ CAN)
1	Analyseur rapide de viscosité conforme au besoin énoncé dans l'annexe A – Besoin.	1	Lot	\$
2	Tous les frais de transport, de livraison et de déchargement, conformément à l'annexe A – Besoin.	1	Lot	\$
3	Installation et formation, conformément à l'annexe A – Besoin.	1	Lot	\$
TOTAL				\$